



## 秘书长关于刚果民主共和国儿童与武装冲突问题的报告

### 摘要

本报告根据第 1612 (2005) 号决议的规定编写，为该决议第 3 段中提到的监测和报告机制向安全理事会及其儿童与武装冲突问题工作组提交的第一份国别报告。报告涵盖的时期为 2005 年 7 月至 2006 年 5 月，提供的信息说明在停止招募和使用儿童方面，以及在停止刚果民主共和国武装冲突局势下其他严重侵犯儿童权利的行为方面的遵守情况和进展。报告指出，尽管在纠正第 1612 (2005) 号决议中提到的严重侵犯儿童权利的行为方面取得了某些进展，但这些行为在很大程度上仍未受到惩罚，包括武装部队团伙和武装团体招募或使用儿童、绑架儿童、对其施以性暴力、造成其死亡或致残，以及袭击学校。报告发生侵犯行为的地区包括加丹加、伊图里和北基武省。参与这些侵犯行为的分子包括：玛伊玛伊民兵、与解放卢旺达民主力量（解放卢民主力量）有密切联系但不受其指挥的卢旺达各团体、包括警察和刚果武装部队成员在内的刚果安全部队成员、拒绝加入军队整编进程和解除武装、复员和重返社会方案的持不同政见者或不结盟团体，包括刚果革命力量同盟（刚果革命同盟）等民兵团体。

本报告载列了一系列建议，以期确保在刚果民主共和国加强行动，保护受到战争影响的儿童。



## 一. 引言

1. 根据报告所述期间新出现的趋势，本报告反映出自 2005 年 7 月以来在纠正安全理事会第 1612 (2005) 号决议中提到的严重侵犯儿童权利行为方面取得的进展。报告中使用的信息依据联刚特派团保护儿童顾问和儿童基金会保护儿童方案的工作人员与民间社会行动者结合进行的监测。由于刚果民主共和国地域辽阔，有些地区出入不便，因此为监测目的对该国进行的全面地域报道尚未完成。

## 二. 刚果民主共和国的政治、军事和社会发展

2. 随着 2003 年 7 月建立国家过渡机构而开始的过渡时期正在接近完成。定于 2006 年 7 月 30 日举行第一轮总统和议会选举。2005 年初启动的将各武装派别合并成新的国家军队刚果民主共和国武装力量（刚果（金）武装力量），是过渡进程的一部分。这一进程被称为整编，目的是建立一支统一的、非党派的、守纪律和高效率的刚果军队，这支军队将解决内部安全问题，包括外国武装团体驻留问题。解除武装、复员和重返社会方案是对整编进程的补充，它的目的是让那些不适于加入或不能加入新军队的人复员，并支持他们重新开始平民生活。对 18 岁以下的儿童，已实施了一个特殊的方案（见第四节）。

3. 部队的整编虽然已经开始，但这一计划全面运作的完成尚需时间。这一进程自开始以来遭受重大挫折，包括协调不善，物资和运输设施不足，整编后的刚果（金）武装力量推迟重新部署，而且迟迟发不出军饷。因此，军队的整编尚未完成，也未对平民的安全产生重大助益，尤其是在该国中部和东部地区。对武装部队及其国际合作伙伴来说，不结盟武装团体的解除武装和撤销仍是一个高度优先事项。同时还有建立可靠的士兵工资发放和维持制度，建立控制武器在军队内部流通的可靠系统，以及制订使已复员的前战斗人员重新融入社会的成功战略。

4. 在伊图里地区、南北基伍和加丹加省这样的地区，某些在虐待平民方面臭名昭著的团体仍拒绝参加军队整编进程和解除武装、复员和重返社会方案。这些持不同政见者和不结盟集团对稳定构成严重威胁，而且可能阻碍选举进程。加丹加的大部分地区，尤其是中部和北部地区，仍在玛伊玛伊民兵不同组织的控制下，这些组织依然没有参加正式的解除武装、复员和重返社会方案。但 2006 年 5 月 12 日，在加丹加省行动的玛伊玛伊民兵领导人 Gédéon 在米特瓦巴投降，这是一个重要突破。与他一起投降的有 150 多名战斗人员，其中 76 人是儿童。估计他的追随者中有 2 000 到 4 000 人在逃，其中相当多是儿童。

5. 过去几个月，为打击在伊图里、南北基武、加丹加中部和北部的外国武装团体和不结盟武装团体，联刚特派团/刚果（金）武装力量进行了几次联合行动，后者也有几次单方面军事行动。在这些行动之后，报告了一些侵犯人权的行

最近武装力量（未经整编的第 63 旅）单方面打击玛伊玛伊民兵领导人 Gédéon 的军事行动，造成成千上万的平民流离失所，尤其是在加丹加中部地区。2005 年末，约有 17 万人被赶出自己的村庄，在米特瓦巴、Dubie、Manona 和 Malemba Nkulu 等镇四周寻求避难。

6. 在该国其他地区，流离失所的人仍然很多。2006 年第一季度，由儿童基金会和人道主义事务协调厅联合经管的联合国及其合作伙伴快速反应机制援助了 12 万新出现的境内流离失所者，每月比 2005 年的平均人数增加 250%。这表明了人道主义局势非常脆弱。据人道主义事务协调厅现在的估计，刚果民主共和国境内流离失所者的人数超过 160 万。人道主义界已制定出 2006 年合并行动计划，以处理更紧急的某些需要。为 2006 年计划认捐的款额目前仅有请求款额的三分之一。

7. 最近，由于国家和国际两级的联合努力，在打击对招募和利用儿童的人有罪不罚方面取得了长足的进步。2006 年 3 月，第 10 军区的 Jean Pierre Biyoyo（军事集团穆敦杜-40 的前指挥官）因 2004 年 4 月在南基伍省任意逮捕和非法居留儿童（事实上的招募儿童）被判处 5 年徒刑。同一月，曾活跃在伊图里省的前刚果爱国者联盟领导人 Thomas Lubanga Dyilo 被移交给在海牙的国际刑事法庭，被控犯有招募和利用 15 岁以下儿童的战争罪。2006 年 2 月颁布的新《宪法》将有助于限制在武装团体中使用儿童，因为它确定招募入伍的最低年龄是 18 岁。

8. 另一方面，报告所述期间在解决刚果儿童悲惨的社会状况问题方面没有什么进展。社会部门资金不足和不能正常支付政府工作人员的工资，继续抑制了家庭支付保健和教育等基本社会服务的能力。因此，约有半数的刚果儿童被排除在保健和教育服务之外。目前约有 350 万小学学龄儿童失学；至少有 600 万青少年失学。

### 三. 严重侵犯儿童权利的行为

9. 在报告所述期间，刚果安全部队的成员，尤其是武装部队和警察，成为记录在案的严重侵犯儿童权利行为的主要肇事者。这体现出刚果民主共和国的武装部队正在经历的变化——寻求整编原武装团体的成员，有些人的能力和训练状况都很差。尽管国际社会努力支持在安全部门改革的框架内训练这些部队，这些侵权行为还是发生了。

10. 对持不同政见者和不结盟武装团体、刚果民主共和国武装部队以及国家警察成员犯下的严重侵犯儿童和平民权利的行为，国家当局通常没有进行调查或给予处罚。然而，注意到自 2006 年初以来在某些地区出现了进展，表现出司法当局、尤其是军事审计员打击有罪不罚的真正决心。其结果是出现了几个重要的进展，例如前穆敦杜-40 的指挥官 Jean Pierre Biyoyo 被起诉和定罪，以及

其他被指称严重侵犯儿童权利的肇事者被定罪。然而，由于在法律程序的每一阶段都需要缴费，获得这一司法机制的服务仍很困难。这一点加上对司法制度普遍缺乏信任，使受害人不愿提出正式控诉，反而转向庭外解决，强奸案的情况尤为如此。

### 绑架

11. 去年期间至少报告了 29 起绑架案，都发生在伊图里和南北基伍省。主要的实施者是流动中强迫儿童搬运军事物资的刚果(金)武装部队各营，或者是在 2005 年下半年报复性袭击南基伍村庄的卢旺达武装分子。很可能武装部队和武装团体正在使用的许多女孩都是被绑架的，因为据报道 2006 年 3 月在南基伍，刚果(金)武装部队的 Indi-Mulenga 上尉据称在部队流动时绑架了五名未成年女性。多数情况下，被指称的肇事者没有找到，依然逍遥法外。

12. 在距加丹加省 Kalemie 30 公里的 Katende，据指控有两名女孩被刚果(金)武装部队成员绑架，并在 2006 年 2 月 22 日至 24 日被当作人质期间遭到强奸。迄今为止，军事审计员逮捕了一名肇事者；调查工作因没有去犯罪现场的运输工具而受阻。

### 造成儿童死亡或致残

13. 在武装冲突依然活跃的地区，儿童也逃脱不了暴力和杀戮。

14. 据报告，自 2005 年 7 月以来约有 60 名儿童被杀，但出入该国其他地区的机会受到限制，因此很难获得准确数字。在登记被害的儿童中，有 29 人死于 2005 年下半年大规模袭击平民的卢旺达武装团体<sup>1</sup>之手。

(a) 2005 年 7 月 9 日夜，一个据报道由 30 名左右装备精良的卢旺达武装分子组成的团伙袭击了距南基伍省布卡武约 60 公里的 kabingu 村。根据收集的证词，联刚特派团的一个多学科小组能够确定，有 50 多名平民在袭击中被杀害。40 多名受害人，主要是妇女和儿童，或者被活活烧死在茅屋里，或在试图逃生时被砍刀砍死。联刚特派团儿童保护科编撰了 23 名儿童受害人的名单。<sup>2</sup> 另有 15 名受害者受伤，其中 6 人后来因伤势过重在当地保健中心死亡。袭击过程中有 11 名妇女被强奸。据报道，袭击者还绑架了几位村民，包括四名幼女。其中三人后来被刺刀刺死，尸体扔在离村子不远的地方。

(b) 另一屠杀于 2005 年 10 月 9 日夜发生在布卡武西南 55 公里的 Kanyola 集 Bubavu 村。据报道，实施杀戮的是 Kyombe 上校领导的卢旺达武装分子，他们

<sup>1</sup> 这些人员是往往一伙被称为 Rastas 的卢旺达战斗人员，与解放卢民主力量有密切联系，但不归其指挥。然而，联刚特派团的一个负责调查卢旺达武装分子一次大规模袭击的小组无法确定这一具体的武装团体是否与解放卢民主力量或 Rastas 集团有关系。

<sup>2</sup> 秘书长 2006 年 1 月 17 日的信 (S/2006/28) 向安全理事会送交了联刚特派团的调查报告。

被目击者称为 Rastas。据联刚特派团多学科调查组收集的资料，6 名年龄 17 个月至 16 岁的儿童被杀害，另有 5 名儿童受伤。

15. 刚果民主共和国武装的部队成员持续虐待平民也导致儿童被杀害。报告的事件包括以下：

(a) 2005 年 9 月 16 日，刚果（金）武装部队第 123 营（前刚果国民军）<sup>3</sup> 的一伙士兵在去 Rumangabo 整编中心的途中经过 Nyamilima，遇到一群平民正在庆祝他们的离去，并向经过的卡车扔石头，他们向这群平民开火。两名未成年人（一名 10 岁，一名 15 岁）和一名 18 岁男孩头部中弹死亡，另外三名年龄 8 岁、9 岁和 17 岁的未成年人受伤。

(b) 刚果（金）武装部队与解放卢旺达民主力量最近在北基伍鲁丘鲁县 Nyamilima 发生的冲突导致八名平民死亡，其中三人已证实是儿童（2 名男孩，1 名女孩）。所有儿童都死于刚果（金）武装部队第 23 营冲入茅舍开火时的近距离射击。

16. 随着选举的接近，儿童有可能被利用来为政治目的服务，因此易受相关暴力的侵害。

17. 2006 年 5 月 15 日，两名年龄 15 岁和 16 岁男孩，在进步民主战线这一政党在 Kipushi（距 Lubumbashi 30 公里）举行的反国家电力公司的游行中被打死。据报道，这两名男孩被不分青红皂白向人群开火的国家警察击中。据目击者说，参加游行的人进入当地学校，强迫儿童加入示威。在同一事件中，还有一名妇女被打死。包括流动干预小组指挥员在内的六名警察被逮捕，送交卫戍区的军事审计员。迄今只有一名受害者的家人提出控告。

#### **武装部队和团体招募和使用儿童**

18. 过去 12 个月中，招募和使用儿童的情况似大量减少。这主要是一些因素共同作用的结果，其中包括执行儿童解除武装、复员和重返社会方案（见第四节）、军队整编进程、战事频繁地区不断减少、儿童保护网络就反对招募儿童所作的持续游说以及司法当局在打击有罪不罚方面所取得的进展。尽管总体趋势如此，但在伊图里和北基伍，过去几个月中，有未得到控制的武装团体招募和二次招募的案件的记载。其中令人严重关切的是有关刚果（金）武装部队的一些单位，包括整编后刚果（金）武装部队的一些旅中仍然留有儿童的报道。已经提请刚果（金）武装部队总参谋长注意刚果（金）武装部队成员招募儿童以及其他违法行为的 26 起案件，他正在跟踪有关指控（见第五节）。

19. 2006 年 3 月期间，查明在卡南加（西开赛）的整编后刚果（金）武装部队第 5 旅的成员中 22 名儿童。此外，查明在加丹加省卡米纳的整编后刚果民主共和

<sup>3</sup> 刚果国民军，刚果民盟戈马派的军事分支。



国武装部队第3旅中有两名女孩。据报道，刚果（金）武装部队在 Kalonge(南基伍)的指挥官 Indi Mulenga 上尉的队伍中也有 8 名儿童，他涉嫌绑架 5 名女孩。

20. 在北基伍，未整编的刚果民主共和国武装部队各旅招募和使用儿童的情况仍在继续。过去几个月中，登记了多起第 83 旅(前刚果国民军)招募儿童的案件。2006 年 4 月，儿童基金会—联刚特派团的一个联合调查团赴 Walikale，确定 Akilimali 上校指挥的第 84 旅中约有 20 名儿童，Samy 上校指挥的第 85 旅中约有 150 名儿童。

21. 持不同政见团体和不结盟的派别继续招募儿童。在北基伍，四处流动的武装团体强行招募儿童运输货物。2006 年 2 月，有指控说，劳伦特·恩孔达“将军”<sup>4</sup> 在马西西招募了大约 20 名儿童。这些新招募人员显然被派去招募其他儿童，有时是用枪逼着去的。估计在本报告所述期间，恩孔达的队伍在马西西和鲁丘鲁等县招募了大约 70 名儿童。

22. 在南基伍，据报道称，解放卢民主力量在加丹加南部地区继续招募儿童以及对儿童进行其他虐待，最近投降的玛伊玛伊民兵领导人 Gédéon 因他的队伍中有大批儿童而出名。报道的案件包括：

(a) 2006 年 4 月 5 日，联刚特派团儿童保护科工作人员约谈一名 15 岁的卢旺达人，后者讲述他是 2006 年 2 月在北基伍的马西西县 Mubaraka 村，与大约 20 名其他儿童一起被解放卢民主力量强行招募的。他们被关押了三个星期，又被迫步行 7 天到 Rusamambo 村，之后被迫一路走回他们的 Mubaraka 村，目的是强行招募更多的儿童。这名儿童说发给他了一件武器，他和其他人又招募了 20 名儿童，其中 5 名设法逃走。这名男孩估计，解放卢民主力量在 Rusammabo 的干部中共有 70 名儿童。

(b) 据称，另有 6 名儿童 2006 年 2 月在马西西县被 Rugayi 少校指挥的未整编刚果（金）武装部队旅的人员二次招募。

23. 在伊图里，一直有关于民兵团体招募儿童的指控，特别是对刚果革命运动联盟（由民族主义与融合主义者阵线、伊图里爱国抵抗阵线和刚果爱联武装团体的前成员组成)的指控。

24. 不幸的是，最近在打击对招募儿童的有罪不罚现象方面取得的成功，似乎对查明参加复员进程的各团体是否仍然拥有儿童造成了不利影响。南基伍和加丹加流传的消息是，用作战斗人员的儿童被参加整编进程的指挥员扔下不管，因为他们害怕被指控招募儿童。

<sup>4</sup> 持不同政见的劳伦特·恩孔达将军因为招募和使用儿童、强奸和对儿童的其他严重性暴力行为以及对学校和医院的攻击被列入秘书长关于受武装冲突影响的儿童问题的报告（S/2005/72）附件一的名单之中；他以前属于刚果国民军，目前反对整编和选举进程。

25. 在所有地区查明和分离女孩仍然是一个挑战。许多被强行(用绑架方式)或自愿招募的女孩现在成了战斗人员的“妻子”，很可能在解除武装、复员和重返社会方案中以此名义登记。然而，大量与武装团体有联系的女孩并不能受益于解除武装、复员和重返社会方案，因为她们担心受到家庭和社区的歧视和排斥，很难主动站出来寻求这一方案的支助。

26. 从2004年1月至2006年5月，18 000多名儿童从刚果民主共和国的部队和武装团体中脱离出来。但是，由于整编支助和方案有限，儿童仍然易受害于新的威胁和骚扰，其中包括二次招募。联刚特派团儿童保护科和儿童基金会继续得到有关不同的武装团体和刚果武装部队的人员虐待以前同武装部队和团体有联系的儿童的报告。

27. 所查明的虐待包括任意逮捕、非法拘留<sup>5</sup>和在被刚果(金)武装部队剥夺自由期间遭受虐待，以及被仍然活跃的武装团体或人员二次招募的威胁。此外，许多儿童遭到刚果民主(金)武装部队和其他武装团体的骚扰，诸如销毁正式复员证书以及有时被迫支付赎金。

### 严重的性暴力行为

28. 性暴力行为继续是刚果民主共和国境内儿童遭受的暴力行为的一个重要且性质严重的部分。

29. 在南北基伍，根据儿童保护网络伙伴的登记，许多强奸案由原籍卢旺达的武装军事团体实施。2006年1月，位于北基伍省鲁丘鲁地区Kibirizi的一个地方保健中心登记发生174起强奸案，据指称是联攻派民兵和刚果(金)武装部队士兵自2005年初以来实施的，80%的案件涉及女孩。

30. 此外，在该国中部和东部所报告的一些由安全部队(刚果(金)武装部队和国家警察成员)实施的强奸案已成为一个主要关切问题。报告的大多数案件是由部署在南北基伍、伊图里和加丹加北部或在这些地方流动的刚果(金)武装部队士兵实施。在卡南加和姆布吉-马伊(东开赛省)，据报告，国家警察成员是主要肇事者。只有很小一部分被指称的肇事者已被绳之以法。即便受到指控，他们往往也会因为缺乏确凿证据而被宣告无罪。

31. 2005年10月12日夜，据指称，在卡南加，一名被警察关押的女孩遭到快速干预警察的三名成员多次强奸。2006年2月3日，军事法庭因缺乏证据而宣告3名所指称的肇事者无罪。但是，其中两名被指称的肇事者因任意逮捕和非法拘留该名女孩而被判刑。

32. 过去几个月中，在打击对性暴力行为有罪不罚方面取得了明显进展。

<sup>5</sup> 根据刚果法律，军事法庭对18岁以下的个人没有管辖权。

33. 2006 年 4 月，姆班达卡卫戍区的军事法庭对 2003 年 12 月在赤道省 Songo Mboyo 村实施轮奸的 7 名刚果（金）武装部队士兵宣判无期徒刑，以危害人类罪对他们进行严厉惩罚。该法庭应用了《国际刑事法院罗马规约》，该规约将强奸定性为危害人类罪。这是首次以危害人类罪对该国的军事人员判刑。

34. 2006 年 5 月，在分开的案件中，刚果（金）武装部队的两名成员因为强奸（一名 5 岁和一名 13 岁的女孩）被加丹加北部卡莱米军事法庭判定有罪，并被判处十年有期徒刑。在这两起案件中，军事审计员面对刚果（金）武装部队军事当局对解决性暴力问题的抵制，坚持开展调查，这一情况在很大程度上促成了这一结果。

35. 在其他地区，如南基伍和伊图里，军事审计员中也出现了积极的迹象，他们最近采取了一些行动，更加认真地处理对刚果（金）武装部队和国家警察成员的指控。

### 对学校 and 医院的攻击

36. 在加丹加、伊图里和北基伍，在对平民发动攻击的过程中发生了几起占领或毁坏学校的案件：

(a) 2005 年 7 月，在加丹加 Dubie 及其周围地区，效忠其领导人 Gédéon 的玛伊玛伊武装分子放火烧毁了 5 座小学。

(b) 自从 2005 年 7 月以来，在加丹加 Dubie 地区的 Mutabi 小学，6 间教室和 2 间办公室一直被刚果民主共和国武装部队第 63 旅的士兵侵占，他们还强行霸占了学校 50% 的空间。

(c) 3 月 14 日，在刚果（金）武装部队对伊图里 Kpwandroma 地区的不法民兵发动攻击的过程中，Aruda 村有包括中学在内的大约 20 至 25 座房屋，据指称被刚果民主共和国武装部队人员放火点着。

(d) 3 月 30 日，7 辆装载第 891 营（由 Samy Hangi 少校指挥）军人及其家属的卡车来到贝尼县 Mbau 地区，占领了 Mbau 小学（有 1 388 名学生）的院子，并将门和课桌用作生火之物，将教室当作厕所，并抢劫学校文具和教材。军队高层或军事审计员至今未发起调查。

### 拒绝人道主义援助准入

37. 总的形势是人道主义援助准入状况稳步改善，尽管在诸如伊图里之类的地方时而会遭到挫折。

38. 2006 年 4 月，刚果（金）武装部队对玛伊玛伊民兵领导人 Gédéon 发动攻击，期间 Tshimbumbu 将军指挥下的第 6 军区的军官们以及 Ekembe 少校指挥的第 63 旅的军官们阻碍向加丹加省米特瓦巴地区大约 10 000 名境内流离失所者提供人



道主义援助。同月，在加丹加省 Kasungaji 地区(距米特瓦巴 35 公里)，第 63 旅的士兵抢劫了儿童基金会为境内流离失所者运输人道主义包的自行车车队。

#### 四. 纠正侵犯儿童权利行为的对话和行动计划

##### A. 关于儿童解除武装、复员和重返社会方案的国家行动计划

39. 2003 年 12 月成立了一个国家委员会，即全国解除武装、复员和重返社会委员会。该委员会的主要资金由世界银行在“多国解除武装、复员和重返社会区域方案框架内”经管的 2 亿美元的信托基金提供。委员会由五个主要的内部部门组成，其中一个部门专门负责处理儿童问题。其他国际机构在“多国方案”下通过特别项目接受资金，并在委员会的协调下进行参与。在委员会开始运作之前，由儿童基金会牵头，并与各儿童保护机构合作，拟订过一个儿童复员方案临时行动框架，并于 2004 年 2 月得到一个部际间委员会的核准。儿童解除武装、复员和重返社会方案的现行行动框架于 2004 年 3 月由国家委员会通过。该行动框架对受益者采用具有包容性的定义，即所有与武装部队和团体有联系的儿童，而不是使用限制性的“儿童兵”这一术语。

40. 运作一年以后，儿童复员方面的正式行动框架正在修订之中。尽管全国儿童解除武装、复员和重返社会方案执行情况的许多方面需要得到认真重新思考或重新设计，但总体来说，这一方案的执行一直相当积极。该方案使成千上万的儿童得以脱离军队和民兵生活，回到能够为他们在社会经济上重返社会提供支助的家庭和社区之中，因而达到了一个重要的基准。

41. 已经拟定一个联合行动计划，将军队整编进程(军事整编活动)与解除武装、复员和重返社会方案进程(平民的活动)结合起来。在这一计划内，已经确立这一做法，所有概况介绍中心将为经核查程序核证的儿童提供专门场地。中心内的儿童场地由儿童保护机构管理。这些概况介绍中心是 2005 年年中设立的。按照标准，预计儿童在中心的逗留时间不超过 48 小时，然后交给由儿童保护机构管理的过渡照料设施。

42. 2005 年 3 月，儿童基金会和联刚特派团会见了刚果(金)武装部队陆军参谋长 Kisempia 将军，向他提出有关刚果武装部队招募和使用儿童的问题。在此次会见之后，即 2005 年 5 月，向所有地区的刚果(金)武装部队指挥官发出一份措辞严厉的电报，禁止招募或使用儿童，肇事者将受到起诉。2006 年 2 月，联刚特派团采取后续行动，提请 Kisempia 将军注意虐待儿童的具体案件。这些记录在案的案件包括二次招募、任意逮捕、虐待和剥夺自由以及各种形式的威胁和被迫支付赎金。Kisempia 将军已展示出他准备采取行动的意愿，5 月 18 日，刚果(金)武装部队高层派刚果(金)武装部队中校 Dieu Donné Kabali 前往布尼亚(伊图里)，跟踪了解联刚特派团所报告的侵犯行为。也已计划在其他地区开展调查。

## B. 与冲突各方的对话和其他行动计划

### 就保护问题进行总体协调

43. 为配合最近为改善人道主义系统的实效而采取的步骤,2006年初设立了人道主义机构“保护小组”。小组的主要目标是防止和减少针对平民的暴力行为,并确保及时采取适当的保护干预措施,应对以平民为对象的虐待、剥削和暴力行为。小组在难民署和联刚特派团的领导下在国家一级举行会议,并在受冲突影响最严重的省份设立类似组织。在这一框架内制订了经协调的行动计划,以应对儿童在武装冲突和流离失所状况下面临的特定风险。这些儿童包括与家庭失散的儿童、与武装部队和武装团体有关联的儿童及性暴力所涉儿童。

### 性暴力

44. 2004年3月,启动了打击性暴力方面的一个联合倡议。在人口基金的领导下,政府(妇女和家庭部、社会福利部、人权部、卫生部、内务和司法部以及军方)、联合国各机构(尤其是人权高专办、儿童基金会、妇发基金、开发署、粮食署和粮农组织)以及国内和国际非政府组织等多方面力量参与了这一倡议,协调行动,共同应对性暴力。这一倡议旨在统一记载和协调多个伙伴的行动,集中向受害者提供医疗、法律和社会心理援助,采取包括受害者及其社区在内的多机构和多部门办法,以此来防止性暴力。

## 五. 针对侵犯行为的后续行动和方案行动

### 安全和法律部门的总体能力建设

45. 在刚果民主共和国,有各种组织侧重对警察、军人和司法人员的培训。儿童基金会、联刚特派团、“公民正义和民主网络”、无国界律师、拯救儿童联合会英国分会和红十字国际委员会都在培训安全和司法人员的过程中发挥了宝贵作用。其他行动者,包括法国合作署也参与了司法人员的培训工作。但是,这些培训的期限从几天到一个月不等,为了进一步建设长期能力,显然需要提供结构性更强的培训。捐助界越来越看重司法制度的改革。这项改革需要考虑到少年司法条款以及受到犯罪和虐待行为侵害的儿童的情况,更加全面地解决安全和司法部门在能力方面存在的局限性。

### 儿童复员方案

46. 国家重返社会委员会提供的官方统计数字表明,截至2006年5月30日,已有18 524名儿童通过正式程序脱离武装部队和团体,其中2 880人(占总数的15.5%)为女孩。还有数千人自己逃离了战斗部队,悄悄回到平民生活。后一类人以女孩为主,因为其中很多人如果被发现与武装团体和部队有关联,会面临社会的极度排斥。据报告仍然存在被迫和自愿重新入伍的现象,这主要发生于刚果民主共和国东部地区。这一现象的总体规模和趋势目前尚不明朗。

47. 对此采取的主要对策如下：

- 宣传释放与武装部队和团体有关联的儿童。
- 对业务伙伴进行过渡期间照料和重返社会活动方面的培训。
- （在国家和社区层面）宣传与武装部队和团体有关联的儿童问题。
- 预先查明并核实被武装团体和部队扣留的儿童的身份。
- 对儿童给予过渡期间照料。
- 帮助儿童寻找家人并促成其与家人团聚。
- 社会性重返社会活动（建立社区保护机制，融入正规和非正规教育方案，跟踪每个儿童的情况等等）。
- 经济性重返社会活动。

48. 该国家委员会和儿童基金会正在与约 9 个国际非政府组织和 35 个国内非政府组织一道开展上述活动；联刚特派团儿童保护科继续加强宣传和监测工作。

49. 为重返社会方案早期订立的一个原则是指示军事团体在转移到概况介绍中心时将儿童留下，这一原则结果出了问题。这一指示的初衷是避免在全国各地出现不必要的儿童流离失所现象，其根据是让经认可的非政府组织做好准备，认领儿童并当场进行重返社会进程。但实际情况是，由于国土辽阔，众多地区难以进出，因此只有为数不多的几个儿童保护机构具有保障适当处理此类情况的后勤能力，因而造成留下的一些儿童无法加入重返社会进程。

50. 重返社会方案目前面临的主要挑战有：

(a) 在尚未加入解除武装、复员和重返社会方案的不结盟武装团体中，儿童所占比例仍然较高。

(b) 许多离开或逃离武装团体的儿童没有得到官方解除武装、复员和重返社会方案的支持，其中许多儿童仍然面临危险，需要拟订方案将其纳入重返社区方案。

(c) 女孩在脱离武装团体和部队重返社区的过程中，面临特定的挑战。人们在应对这些挑战方面经验不足。许多被绑架或自愿入伍的女孩现已成为战斗员的“妻子”，指挥官不知道他们有义务释放女孩，女孩们也没有意识到自己的权利，而且害怕回乡后遭到排斥。

(d) 对几名指挥官因招募 15 岁以下儿童被逮捕进行的大力宣传，有可能产生适得其反的效果：指挥官害怕自己因被人发现队伍中有儿童而被逮捕，因此放慢将儿童交给儿童保护机构的步伐。

(e) 有利于与武装团体和部队有关联的儿童的社会经济重返社会活动起步缓慢，相对该国辽阔的面积来说进展有限，而且受到儿童社会经济机会普遍稀少的限制。虽然国家委员会的报告说，截至 2006 年 4 月 30 日已有 15 000 多名儿童从社会经济重返社会活动中受益，但是有人担心，如果缺乏较为长期的更为精简的供资机制，这些活动会难以为继。

(f) 与成人解除武装、复员和重返社会方案的协调一直很困难。由于儿童重返社会活动是通过确保儿童获得服务和教育机会和其他实物形式的重返社会援助（不象成人方案中以货币形式给付）来进行，许多儿童为了获取成人复员进程的直接货币收益而宣称自己是成人，其中一些儿童为此目的重新入伍。

### 性暴力

51. 自 2005 年年中以来，在刚果民主共和国已查明 3 万多名性暴力受害者，其中 70% 获得了下列某种形式的援助。所采取的对策主要有：

- 通过宣传和认识活动预防性暴力。
- 培训医疗、社会心理和法律援助领域的工作人员。
- 通过社区网络查明受害者。
- 向受害者提供医疗、社会心理和法律援助。

52. 约有 10 个国际非政府组织和 100 个国内非政府组织共同开展了人口基金联合倡议方案所列的上述活动。自从帮助南北基伍性暴力受害者倡议开始实施（2003 年）以来，已经分别有 27 460 人从社会心理援助中受益，17 089 人从医疗救护中受益和 6 134 人从经济性重返社会活动中受益，另有 34 人从法律援助中受益，其中 14 起案件已经提起诉讼并已结案。

53. 这一倡议成功地提高了性暴力问题在国家优先事项中的地位，但是工作进度仍然受到一系列因素的制约，其中包括：

- 国土辽阔，难以接近受害者；
- 虽然在一系列大力宣传的案件中肇事人被逮捕和审判，但大多数强奸案的实施者逍遥法外；
- 大量性暴力实施者为军人，但在家中和在学校等“正常”环境下实施的性暴力数量同样巨大；
- 事实证明，性暴力的儿童受害者比成人受害者更难以接近。

### 对学校 and 医院的攻击

54. 自 2004 年 10 月以来，儿童基金会和人道主义事务协调厅一直在刚果民主共和国的五个省（东部各省和加丹加省）实施快速反应机制。这一机制的宗旨是向遭受袭击的学校提供直接援助。援助方式包括轻度修复和提供教学用品，以支持学校继续进行教学活动。自 2004 年 10 月以来，已经修理了 75 间教室，12 000 多名流离失所学童从紧急教育支持中受益，向其中约一半的学生提供了临时学习场所。

## 六. 建议

55. 我大力敦促所有利益有关者采取一切必要行动，彻底和无条件地释放在刚果民主共和国境内活动的刚果民主共和国武装部队和武装团体中的所有男女孩童，特别注意完全蔑视安全理事会以往各项决定的异见分子劳伦特·恩孔达将军。同时鼓励尚未完全遵守安全理事会决定的忠于指挥官 Gédéon 的玛伊玛伊民兵、刚果革运以及刚果（金）武装部队相关单位毫不拖延地遵守安理会各项决定。除了使与武装部队和团伙有关联的儿童复员外，全面脱离进程还应该包括初级保健和社会心理支持等措施，以满足曾经与武装团体有关联的儿童的特殊需要，特别关注已经成为“军人妻子”和母亲的女孩。

56. 我重申国际刑事法院在刚果民主共和国的管辖权的补充性质，还重申刚果民主共和国政府对于法办以儿童为对象的严重犯罪的行为人负有主要责任。已作出了具有里程碑意义的判决，以处理对招募和使用儿童和以儿童为对象的性暴力行为有罪不罚的现象。然而，应该提供更多的人力和财政资源，以加强武装部队军事审计员调查和起诉以儿童为对象的犯罪行为的能力。

57. 我鼓励刚果民主共和国政府，尤其是军事、警察和有关选举当局对安全人员进行培训和指导，以防止过度或非法使用武力，造成任意杀害或其他严重侵害儿童权利的行为。我还鼓励刚果民主共和国政府和国际捐助者认识到少年司法、警察和军事当局在解决儿童安全问题方面的联系，将儿童保护列入安全部门改革工作。

58. 同时，必须对证人和犯罪行为的受害者，包括儿童给予适当的保护，并向有关司法和安全当局提供适当的技术支持和其他支持，以使其履行保护责任。

59. 我还要促请为刚果民主共和国制订国家真相和和解倡议，这将有助于刚果社会的重建和曾经与武装团体有关联的男女孩童重新融入自己的家庭和社区。

60. 我还呼吁刚果民主共和国政府和各武装团体充分尊重关于保护学校的适用国际法。必须立即停止袭击学校和占领校舍的行为，尤其重视加丹加省受影响的学校。



61. 我还敦促各捐助者确保兑现长期承诺，并在参与保护儿童方案时推动采取更系统办法，以帮助衔接社会和法律保护措施。最后，我要强调的是，国际社会必须立即提供经济援助，帮助刚果民主共和国政府实行《宪法》明确保证的免费初级教育，包括免除初级教育学费，优先向失学儿童提供生活技能和职业方面的教育。

62. 我的儿童与武装冲突问题特别代表将在近期访问刚果民主共和国，强调并提请各方重视下列问题：必须将保护儿童问题纳入刚果民主共和国政府及其联合国和民间社会伙伴过渡时期和过渡后时期的优先事项。

---